

ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos

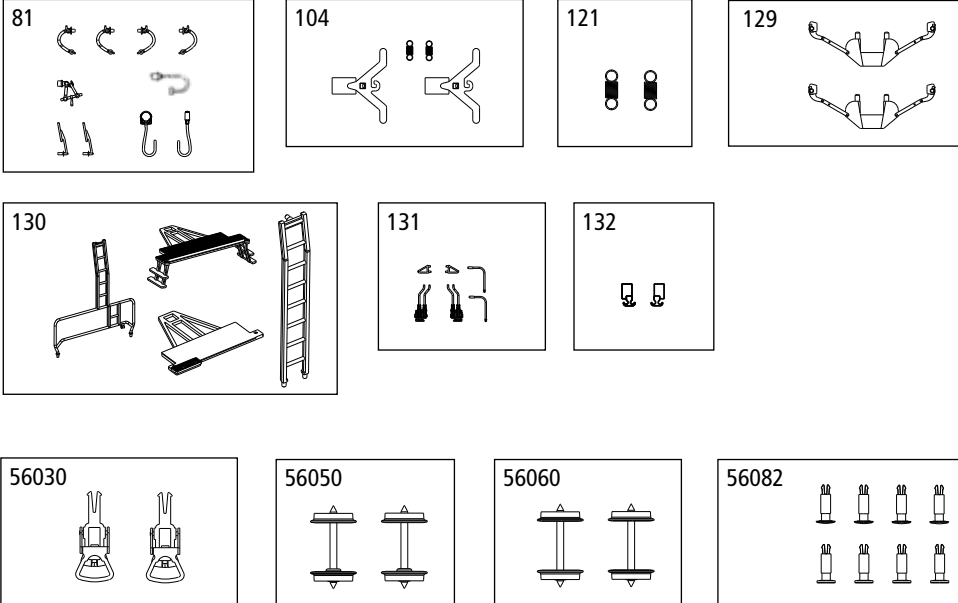
配件 · Reserveonderdelen · Запасные части

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben.
Hinweis: Für dieses Modell sind nur die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich!

Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
Note: Only the spare parts listed below are available for this model!

Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. Note: Seules les pièces demandée sont disponibles pour ce modèle!

订购配件时请附上完整的配件号码。注：这个模型，只有以下配件可订购！



Selbstentladewagen

2-Bay Side Hopper

Wagon trémie à déchargement automatique

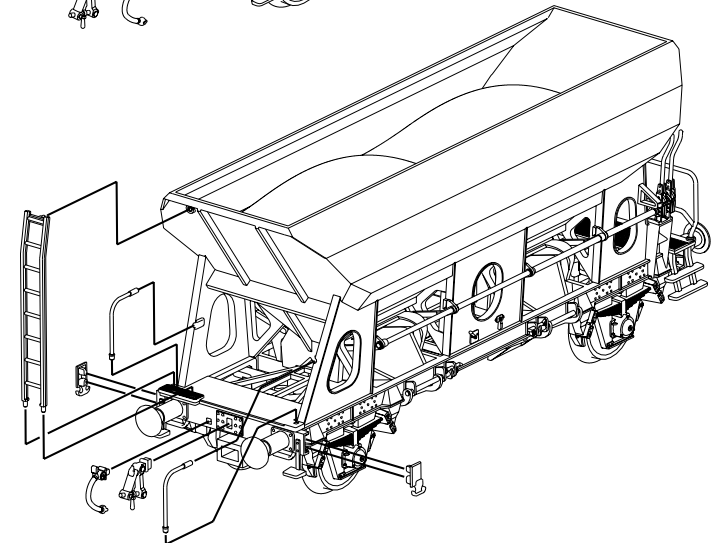
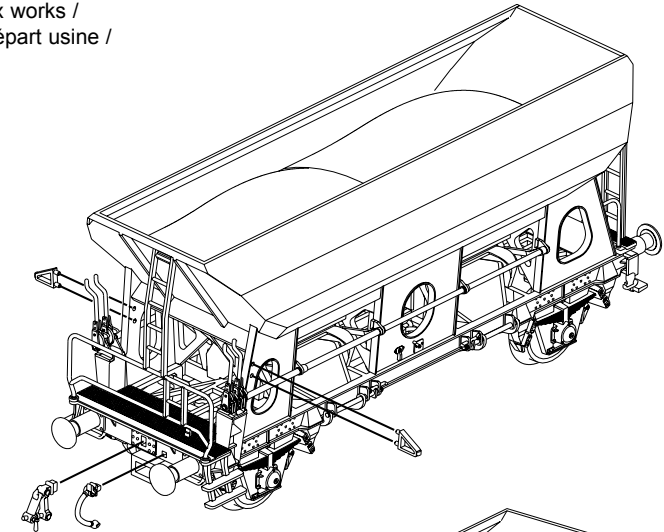
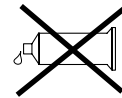
两侧可活动漏斗车



包装及说明书内包含重要信息,请保留备用

Zurüstbauteile bereits teilweise ab Werk aufgerüstet
Extensions partly armed ex works /
Extensions partie armés départ usine /
出厂时带的扩展配件

Nicht kleben!
Do not glue! /
Ne pas coller! /
勿用胶水!



ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio

ET-Nr.:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	PG*
54000-81	2x Bremsschlauch links / 2x Bremsschlauch rechts / Zughaken / Heizungsstecker / 2x Scheibenwischer / Wendezugstecker / Heizungsstecker	2x Brake hose left / 2x Brake hose right / Coupling hook / Heater switch / 2x Windshield wiper / Plug part / Heater switch	2x flexible de frein gauche / 2x droit de flexible de frein / Crochet d'attelage / Prise de chauffage / 2x Essuie-glace / Brancher partie / Prise de chauffage	2x Tubo freno sinistra / 2x Tubo freno destro / Gancio di traino / Interruttore di radiatore / 2x Tergicristallo / Parte di presa / Interruttore di radiatore	7
54000-104	Kupplungsdeichsel mit Zugfeder (2 Stck.)	Clutch shaft w extension spring (2 pcs.)	Attelage avec ressort de traction (2 u.)	Porta gancio con molla di tensione (2 pz.)	9
54000-121	2x Zugfeder	2x tension spring	2x Ressort	2x Molle di tensione	5
54561-129	2x Rutschenverlängerung	2x Extension slides	2x Diapositives d'extension	2x Guide ad estrazione	6
54000-130	Bühne hinten / Bühne vorne / Geländer Fc / Leiter Fc /	Platform rear / Platform front / Railing Fc / Ladder Fc	Plate-forme arrière / Plate-forme avant / Garde-corps Fc / Conducteur Fc	Piattaforma posteriori / Piattaforma anteriore / Ringhiera Fc / Scaletta Fc	8
54000-131	2x Scheibenhalter / Hebel rechts / Hebel links / 2x Handstange	2x Plate holder / Lever right / Lever left / 2x Handrail	2x Plaque support / Levier droit / Levier gauche / 2x Rampe	2x Portatarga / Leva destra / Leva sinistra / 2x corrimano	7
54578-132	Seilanker links / Seilanker rechts	Rope anchor left / Rope anchor right	Ancrage de la corde L / Ancrage de la corde R	2x Corrimano Ancoraggi sinistra	7
	ET aus unserem Standardprogramm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre gamme standard	Pezzi di ricambio standard	
56030	Kupplung (2 Stck.)	Coupling (2 pcs.)	Attelage (2 unités)	Ganci completi (2 pezzi)	
56050	Radsatz DC (2 Stck.)	Wheelset DC (2 pcs.)	Essieux CC (2 unités)	Assali CC (2 pezzi)	
56060	Radsatz AC (2 Stck.)	Wheelset AC 2 unit)	Essieux CA (2 unités)	Assali CC (2 pezzi)	
56082	Hülsenpuffer (8 Stck.)	Buffer (8 pcs.)	Tampon (8 unités)	Tampone (8 pezzi)	

*Preisgruppe *price category *Catégorie de prix *Gruppo dei prezzi

Repuestos · · Reserveonderdelen · Запасные части

ET-Nr.:	Descripción:	说明:	Omschrijving:	Описание:	PG*
54000-81	2x Manguera de freno / 2x Manguera de freno / Enganche de remolque / Enchufe / 2x Limpiaparabrisas / Enchufe / Enchufe	软管-刹车-左 (2个) / 软管-刹车-右 (2个) / 挂钩 / 加热器开关 / 雨刷 (2个) / 挂钩 / 加热器开关	2x Remslang links / 2x Remslang rechts / Trekhaak / Heater schakelaar / 2x Wisser / Plug deel / Heater schakelaar	2x тормозной шланг / 2x Тормозной шланг / Прицепное устройство / разъем Отопление / 2x дворники / вилка / разъем Отопление	7
54000-104	Pértiga de enganche con muelle (2 u.)	离合器轴 + 弹簧 (2个)	Koppeling met Trekveer (2 st.)	Вал сцепления с Весной Расширение	9
54000-121	2x Muelle de tracción	弹簧 (2个)	2x Trekveer	2x Весной Расширение	5
54561-129	2x Guías de extensión	展开片 (2个)	2x Uitbreiding slides	Слайды 2x расширения	6
54000-130	Plataforma trasera / Plataforma frontal / Barandilla Fc / Escalera Fc	平台-尾 平台-前 栏杆 梯子	Platform achter / Platform voor / Reling Fc / Ladder Fc	Платформа сзади / Платформа передняя / Перила Fc / Лестница Fc	8
54000-131	2x Soporte de matrícula / Palanca derecha / Palanca izquierda / 2x Baranda	支撑板 (2个) 机杆-右 机杆-左 扶手 (2个)	2x Plate houder / Hendel rechts / Hendel links / 2x Leuning	2x плиты держатель / Рычаг вправо / Рычаг влево / 2x ПерилаВеревка якорь	7
54578-132	Cuerda del ancla izquierda / Cuerda del ancla derecha	锚索-左 锚索-右	Rope anchor L / Rope anchor R	Веревка якорь влево / Веревка якорь вправо	7
	Piezas de repuesto estándar:	备用零件的标准范围:	Onderdelen standaardassortiment	Запасные части нашего стандартного диапазона	
56030	Enganche (2 p.)	挂钩组件 (2个)	Koppeling (2 st.)	Сцепки PIN 72 (2 шт)	
56050	Eje CC (2 p.)	DC轮组 (2个)	Wielstel DC (2 st.)	Колёсная пара DC (2 шт)	
56060	Eje CA (2 p.)	AC轮组 (2个)	Wielstel AC (2 st.)	Колёсная пара AC (2 шт)	
56082	Buffer (8 p.)	缓冲器 (8个)	Buffer (8 st.)	Буфер (8 шт)	

*Grupo de precio *价格表 *Priscategorie *ценовая категория